



How to get an extra year of service for free? With our warranty extended to 36 months. Simply register in the HAAS+SOHN smartphone application (see the QR codes below) within four weeks of purchase. Under the extended warranty, you will have all warranty repairs free of charge, without paying for spare parts or service technicians' work.

The extended warranty can be used after the legal warranty's expiration.

# **HAAS+SOHN APP**



**Android** 





# CONTENT





# **PELLET STOVES**

8

7

**Product Highlights** Pellet stoves



#### **PELLET STOVES** WITH HEAT EXCHANGER

**Product Highlights** Pellet stoves with heat exchanger 29



# FIREPLACE STOVES

**Product Highlights** 32 33 Fireplace stoves



# **FIREPLACE STOVES**

**Product Highlights** 50 Fireplace stoves 49 with heat exchanger



## **FIREPLACE SETS**

57 Fireplace sets



# FIREPLACE INSERTS

Fireplace inserts

66



Flue pipes for pellet stoves 70 Glass floor plates, log baskets, fireplace tools, draught controllers, repairing sprays, cleaning spray 72-73 Flue pipes for fireplace stoves

Technical parameters 74

www.haassohn-rukov.com















71



# FORWARD-THINKING

Fire always works the same. You need the right amount of air in the right place. At HAAS+SOHN, we can ensure that. Air supply affects stove emissions and fuel consumption. A clean environment is important to us and our children. Therefore, our stoves have multiple air inlets distributed and regulated so that combustion is always as efficient and clean as possible.

Since 2018, all our products have complied with the EU's ECODESIGN 2022 regulations and have prominently displayed their energy class markings. You will always find this information on each stove in the form of an energy label.





# YOUR SERVICE - PLUS

#### **OUR PROMISE**

We are committed to making sure that you can still enjoy your stove even after 15 years have passed. That's why we will still be within reach after you heat up your stove for the first time. Do you need advice? Or is your stove not working the way it should? Write to us at **poradna@haassohn.com**. We are here to help, no matter how old your stove is.



QUALITY TIMES
with our stove

## PICTOGRAM OVERVIEW



Fast heating of air in the room



Replaceable exchanger

option of replacing the exchanger with a dummy plug



Automatic secondary air control

easy and convenient control



Double-Air function - can heat 2 rooms at the same time



Cooling loop protection from exchanger overheating



Automatic door closing

just release the door and it closes on its own



Colour touch screen and integrated WLAN module

Simple operation using a mobile app

does not require air from the room



Heat exchanger cleaning simple and clean



WLAN

optional feature WLAN 🕋 Local & 😵 Global



**Tertiary combustion** air supply directly to the flame saves fuel



Fully automatic temperature control

the optimum room temperature exactly when you need it



Heat accumulation for long-term radiation of heat



Friendly for allergic persons



RLŲ

for combustion Easy control

Easy control air inlet regulation - easy air supply regulation control with just one regulator



External combustion air supply ideal for low-energy houses



Large glazed area



Closable external air intake

Gas tightness certified

central air intake closing system no heat loss



Automatic primary combustion air regulator prevents problems during power outages



**Enamel technology** 



We have newly included an icon in the catalogue that identifies stoves suitable for low-energy houses. It provides quick orientation when choosing low-output stoves with external air intake suitable for low-energy and passive houses.



# EXPLANATORY NOTES



Rear flue-gas outlet (Ø mm)

Top flue-gas outlet (Ø mm)

External combustion air supply (Ø mm)



Weight (kg)



Chimney draught (Pa)





Lump wood (max. length in cm)



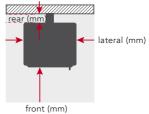
Environment friendly pressed fuel



Brown-coal briquettes



Distance from flammable materials



## Heating capacity:

It is determined based on applicable standards and the specific annual energy consumption of a typical low-energy house with the room height of 2.5 m built between 2002 and 2008. You must remember that the annual energy consumption depends on many factors such as the room height, age and condition of the masonry and insulation, the window area, house orientation, temperature differences and other aspects. The value can vary.





# Pellet stoves with WLAN module Obeying at a distance

- lowest energy consumption: only 30-50 W/h,

+ suitable for allergic persons

+ easy to clean

For your comfort and freedom. With the stove control through a mobile phone you can control the warmth of your home wherever you are. Just connect the WLAN module with two functions to your stove:

- → Local Function a- for control at home and its vicinity (garden, garage)
- → Global Function ③ or control from any place in the world

The stove connects to the home Wi-Fi through the WLAN module. If the Wi-Fi network is not available or the connection fails, the module will create its own hotspot. In such case only the Local Function is active.

You just need to connect once for long-term use

# QUALITY TIMES



# HAAS+SOHN Application Comfortable control from a smartphone

Download your HAAS+SOHN application for free and start controlling your pellet stove. Simply, safely and comfortably.

- → Optional for-set weekly program, up to 3 time intervals for 1 day
- Up to 5 family members can control one stove
- Up to 5 pellet stoves can be connected to one application
- The colour background of the application shows the operational mode of the stove (red heating, blue cooling, purple switching off, green ECO-Mode, grey switched off)
- The application will remind you to add fuel, clean the stove or order a service
- It monitors average fuel consumption











HSP 4 PARMA Fage 10



HSP 4 PRATO Page 12



HSP 6 RUEDA RLU Page 14



HSP 6 RUEDA C RLU Page 16



HSP 6 TOLEDO IV 32 Page 18



HSP 7 II Page 20



HSP 7 II GRANDE RLU Page 22



HSP 7 II GRANDE RLU

DE LUXE
Page 24



HSP VIANO Page 26



# What are the most frequently mentioned benefits?

- Heating without work and chopping wood "I simply press a button and start heating." "I have a lot of work building the house and I am glad that I don't need to also chop wood."
- Clean and dust-free "My wife and children suffer from asthma and allergies. We sought a suitable heating system that would at the same time give us a traditional view of the fire. A pellet stove is a clear choice." "I did not want to turn my living room into a boiler room."
- Simple operation "It can be operated easily, even by my wife and small children. I work long hours, and for this reason we sought a heating method which even a woman in the household can cope with. She need not carry a heavy basket of wood." "I can set the automatic operating mode and the stove automatically switches itself on and off."
- Simple control via the smart phone application "I appreciate simple control via a smart phone. I can check the heating conditions at home even when I am out." "I can fire up the stove via my smart phone when I am on my way home from work and my home is already warm when I arrive."
- Safety thanks to inbuilt sensors and detectors "The stove monitors the set temperature, thus precluding overheating." "We have a pellet stove with an exchanger, which easily heats the entire house. The stove automatically switches off when it runs out of fuel or the power fails."

- Easy maintenance "Maintenance is really easy and it generates minimal ash.
- Quality times "A beautiful accessory for the interior, we like the view of the flames.





# Large glazed area

You won't recognise that it is a pellet stove. The flame looks as if logs were burning inside.



# Friendly for allergic persons thanks to the heat exchanger

Heated air is not blown into the room by a fan. The heat rises on its own, without vibrations or noise. You can fall asleep next to our pellet stove, breathing comfortably. Ideal for allergic persons.



## Fully automatic temperature control

Simply set different temperatures for different times of the day. With an integrated room temperature sensor, the stove monitors the temperature in the room and heats to maintain the pre-set value. The pellet stove will recognise a temperature drop in the room and it will start heating it up. When it reaches the required temperature, it will reduce its output. There's no need to switch it on or off, just add pellets.



## **Extremely quiet operation**





# Gas tightness certified

A pellet stove with a gas tightness certificate complying with the NF EN 14785 standard. An ideal choice for low-energy, passive and thermally insulated houses. Blower-door test compliant. The stove draws 100% of the air needed for combustion from outside (external CPV intake). Thanks to this feature the combustion process is fully independent of the air in the room and the fire does not use oxygen in the house. If you are not using the stove, heat is not drawn out of the room. Therefore, the stove does not cause any heat loss.



## Simple control

Comfortable and simple control with just four pushbuttons. Display with a well-arranged menu.



Pellet stoves with WLAN module Obeying at a distance >>> Page 6



**HAAS+SOHN** Application Comfortable control from a smartphone >>> Page 6

# **HSP 4 PARMA**

A new generation of heating. Maximum comfort with minimum operation, the 4th generation HSP 4 PARMA pellet stoves. All you need to do is pour pellets into the 32 kg hopper. Up to 4 days without the need to stoke. You need only set the heating mode on the colour touch screen, or your smartphone application, and the stove will take care of everything. Thanks to the Double-Air feature, you can heat two rooms simultaneously.



HSP 4 PARMA white 0545508540000



glossy black

## + Highlights



Fast heating of air in the room



Colour touch screen and integrated WLAN module



#### WLAN

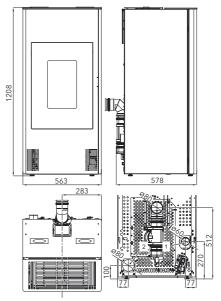
optional feature WLAN 🗟 Local & 😵 Global



Double-Air function – can heat 2 rooms at the same time

| Capacity                   |   | 2.5-8.5 kW      |                       |   |
|----------------------------|---|-----------------|-----------------------|---|
| Efficiency                 |   | 90% <b>A</b> ++ |                       |   |
| Heating ability            |   | ma              | x. 153 m <sup>3</sup> | 3   |
| Dimensions h / w /         | d | 1,2             | 08 / 563              | / 578 mm                                      |
| Weight                     |   | 207 kg          |                       |   |
| Fuel consumption / h       |   | 1.9 kg          |                       |   |
| Volume of pellet container |   | 32 kg           |                       |   |
| Chimney draught            |   | 12 Pa           |                       |   |
| Fuel                       |   | 2               | 2                     |   |
| <u>↑</u> ∅ 60 mm           |   |                 | <b>(</b>              | Ø 80 mm                                       |
|                            |   |                 |                       | front 550 mm<br>rear 100 mm<br>lateral 100 mm |

Accessories you'll find on the pages 70, 73





THE WLAN MODULE is part of the stove



ROOM TEMPERATURE SENSOR cable 8 m 0532007010000



# **HSP 4 PRATO**

Perfect luxury. A stove that cleans itself. Minimum maintenance, maximum comfort. A view of the flame that no other heat source can offer you. The air in the room is quickly heated by way of the fan. With the Double-Air feature, you can heat two rooms simultaneously. Clean, safe and ecological heating by biomass with almost zero waste. And what other benefits will you discover?

HSP 4 PRATO glossy black 0545908510000





HSP 4 PRATO white

# + Highlights



Fast heating of air in the room



Colour touch screen and integrated WLAN module



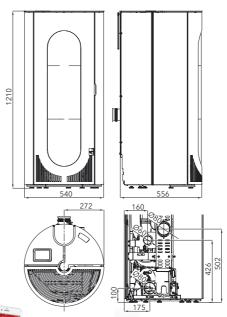
Simple operation using a mobile app



Double-Air function – can heat 2 rooms at the same time

| Capacity                   |   | 2.4-8.5 kW |                 |   |  |
|----------------------------|---|------------|-----------------|---|--|
| Efficiency                 |   | 929        | 92% <b>A</b> ++ |   |  |
| Heating ability            |   | ma         | x. 153 m        | 3   |  |
| Dimensions h / w /         | d | 1,2        | 10 / 540        | / 556 mm                                      |  |
| Weight                     |   | 184 kg     |                 |   |  |
| Fuel consumption / h       |   | 1.9 kg     |                 |   |  |
| Volume of pellet container |   | 17 kg      |                 |   |  |
| Chimney draught            |   | 12 Pa      |                 |   |  |
| Fuel                       |   | 2          | >               |   |  |
| ( 0 60 mm                  |   |            | Φ               | Ø 80 mm                                       |  |
|                            |   |            |                 | front 500 mm<br>rear 100 mm<br>lateral 100 mm |  |

Accessories you'll find on the pages 70, 73





THE WLAN MODULE is part of the stove



ROOM TEMPERATURE SENSOR cable 8 m



# **HSP 6 RUEDA RLU**

Pellet stoves with a timeless design. The minimalist design of anthracite sheet metal is brightened by white or black horizontal lines. The RLU abbreviation refers to certified gas tightness. If you are not using your stove, heat in the room does not escape through it, so there is no heat loss – an ideal solution for passive and low-energy houses.



HSP 6 RUEDA RLU anthracite, black ledges 0546532810000





HSP 6 RUEDA RLU anthracite, white ledges 0546532830000



THE WLAN MODULE is part of the stove



ROOM TEMPERATURE SENSOR cable 8 m

# + Highlights



#### WLAN

optional feature WLAN 🎓 Local & 🍑 Global



#### Fully automatic temperature control

the optimum room temperature exactly when you need it



#### Independent air intake

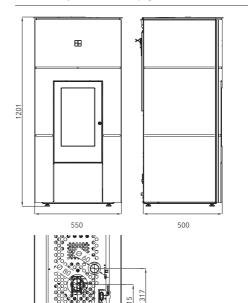
certified gas tightness for pellet stoves



## Large glazed area

| Capacity            |          | 2.4-8.3 kW |   |
|---------------------|----------|------------|---|
| Efficiency          |          | 909        | % <b>A</b> +                                  |
| Heating ability     |          | ma         | x. 149 m <sup>3</sup>                         |
| Dimensions h / w /  | d        | 1,2        | 01 / 550 / 500 mm                             |
| Weight              |          | 122 kg     |   |
| Fuel consumption    | / h      | 1.9        | 4 kg  |
| Volume of pellet co | ontainer | 32         | kg  |
| Chimney draught     |          | 11         | Pa  |
| Fuel                |          | 2          | >   |
| 1 Ø 60 mm           | Ø 80     | mm         |   |
|                     |          |            | front 800 mm<br>rear 100 mm<br>lateral 150 mm |

Accessories you'll find on the pages 70, 73





# **HSP 6 RUEDA C RLU**

The pellet stoves need not necessarily be made of sheet metal. Glossy white ceramic tiles, hand-scraped tiles, with a matt metal texture or with red patina achieved by 3D printing will perfectly fit a stylish minimalist interior. The RLU abbreviation refers to certified gas tightness. If you are not using your stove, heat in the room does not escape through it, so there is no heat loss - an ideal solution for passive and low-energy houses.



HSP 6 RUEDA C RLU anthracite, red patina tile 0546532770000



HSP 6 RUEDA C RLU anthracite, metallic tiles



anthracite, white tiles

# + Highlights



#### WLAN

optional feature WLAN 🚳 Local & 🍑 Global



#### Fully automatic temperature control

the optimum room temperature exactly when you need it



#### Independent air intake

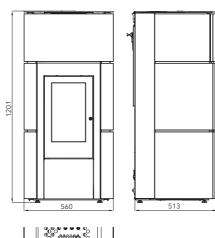
certified gas tightness for pellet stoves

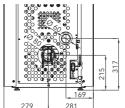


#### Large glazed area

| Capacity            |          | 2.4    | -8.3 kW                                       |
|---------------------|----------|--------|---|
| Efficiency          |          | 909    | % <b>A</b> +                                  |
| Heating ability     |          | ma     | x. 149 m <sup>3</sup>                         |
| Dimensions h / w /  | d        | 1,2    | 01 / 560 / 513 mm                             |
| Weight              |          | 163 kg |   |
| Fuel consumption    | / h      | 1.9    | 4 kg  |
| Volume of pellet co | ontainer | 32     | kg  |
| Chimney draught     |          | 11     | Pa  |
| Fuel                |          | 2      | ?   |
| <u>↑</u> ∅ 60 mm    | Ø 80 a   | mm     |   |
|                     |          |        | front 800 mm<br>rear 100 mm<br>lateral 150 mm |

Accessories you'll find on the pages 70, 73







The WLAN module is part of the stove

ROOM TEMPERATURE SENSOR cable 8 m



# **HSP 6 TOLEDO IV 32**

If it's a quiet companion you're looking for, we recommend the HSP 6 TOLEDO IV 32 pellet stove. Extremely quiet operation, 90% efficiency, and a heat exchanger instead of a fan, which means it does not blow dust. Ideal for those who suffer allergies and asthma. With the WLAN Modul Global function, you can control your stove from anywhere via a smartphone app. The large 32 kg pellet hopper ensures that you don't have to refuel for up to several days. And when the time comes, your mobile phone app will alert you.



HSP 6 TOLEDO IV 32 anthracite, grey 0543408670000

# + Highlights



#### WLAN

optional feature WLAN 🚳 Local & 🚱 Global



#### Fully automatic temperature control

the optimum room temperature exactly when you need it



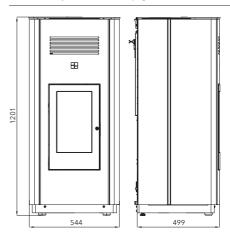
## Friendly for allergic persons

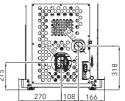


#### Large glazed area

| Capacity            |          | 2,4 | -8,3 kW                                       |  |
|---------------------|----------|-----|---|--|
| Efficiency          |          | 909 | % <b>A</b> +                                  |  |
| Heating ability     |          | ma  | x. 149 m <sup>3</sup>                         |  |
| Dimensions h / w /  | d        | 1,2 | 01 / 544 / 499 mm                             |  |
| Weight              |          | 118 | 118 kg  |  |
| Fuel consumption    | / h      | 1.9 | kg  |  |
| Volume of pellet co | ontainer | 32  | kg  |  |
| Chimney draught     |          | 11  | Pa  |  |
| Fuel                |          | 2   | ?   |  |
| <u>↑</u> ∅ 60 mm    | Ø 80 a   | mm  |   |  |
|                     |          |     | front 800 mm<br>rear 100 mm<br>lateral 150 mm |  |

Accessories you'll find on the pages 70, 73











ROOM TEMPERATURE SENSOR cable 8 m



# HSP 7 II

Smart pellet stoves with a circular perimeter. They perfectly fit into any corner. Available in black or grey with a contrasting door. The package contains a WLAN module that will listen to your commands remotely. You can control your stove with your mobile phone or tablet using our mobile application.



HSP 7 II black 0545008580000





HSP 7 II grey, black

# + Highlights



#### WLAN

optional feature WLAN 🗟 Local & 🤡 Global



#### Fully automatic temperature control

the optimum room temperature exactly when you need it



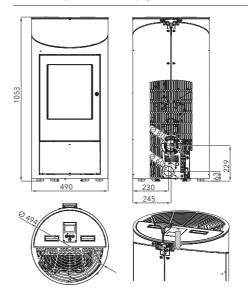
## Large glazed area



## Friendly for allergic persons

| Capacity             |          | 2.4 | -8.2 kW  |   |
|----------------------|----------|-----|----------|---|
| Efficiency           |          | 90% | 6        | A <sup>+</sup>                                |
| Heating ability      |          | max | x. 148 m | 3   |
| Dimensions h / w / d |          | 1,0 | 53 / 494 | / 494 mm                                      |
| Weight               |          | 126 | kg       |   |
| Fuel consumption / h | 1        | 1.8 | 7 kg     |   |
| Volume of pellet con | tainer   | 12  | kg       |   |
| Chimney draught      |          | 12  | Pa       |   |
| Fuel                 |          | 2   | >        |   |
| (→ Ø 60 mm           | → Ø 80 r | nm  |          |   |
|                      |          |     |          | front 800 mm<br>rear 100 mm<br>lateral 100 mm |

Accessories you'll find on the pages 70, 73





THE WLAN MODULE is part of the stove



ROOM TEMPERATURE SENSOR cable 8 m



# **HSP 7 II GRANDE RLU**

Nothing is black and white in life. Yet, you can choose a smart heating solution using black or white pellet stoves. This is the case for HSP 7 II Grande RLU pellet stoves. As they have a large hopper holding 17 kg of pellets, they will not bother you with attendance. Thanks to certified gas tightness, they do not suck air from the room. An ideal companion in low-energy and passive housing.



HSP 7 II GRANDE RLU black 0545108510000





White komaxit

# + Highlights



#### WLAN

optional feature WLAN 🚳 Local & 🚱 Global



#### Fully automatic temperature control

the optimum room temperature exactly when you need it



#### Gas tightness certified

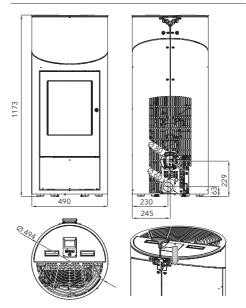
does not require air from the room for combustion



## Large glazed area

| Capacity            |          | 2.4 | -8.2 kW  |   |
|---------------------|----------|-----|----------|---|
| Efficiency          |          | 909 | %        | A <sup>+</sup>                                |
| Heating ability     |          | ma  | x. 148 m | 3   |
| Dimensions h / w /  | d        | 1,1 | 73 / 494 | / 494 mm                                      |
| Weight              |          | 132 | 2 kg     |   |
| Fuel consumption    | / h      | 1.8 | 7 kg     |   |
| Volume of pellet co | ontainer | 17  | kg       |   |
| Chimney draught     |          | 12  | Pa       |   |
| Fuel                |          | 2   | >        |   |
| ( Ø 60 mm           | Ø 80 I   | mm  |          |   |
|                     |          |     |          | front 800 mm<br>rear 100 mm<br>lateral 100 mm |

Accessories you'll find on the pages 70, 73





THE WLAN MODULE is part of the stove



ROOM TEMPERATURE SENSOR cable 8 m



# **HSP 7 II GRANDE RLU DE LUXE**

Designer pellet stoves with a circular perimeter that look stylish wherever you put them. The HSP 7 II GRANDE RLU pellet stoves are an ideal choice for low-energy and passive houses. You can choose from a wide range of colours, that will turn any interior into a unique home. And you will certainly appreciate the easy maintenance and perfect protection against corrosion achieved with double-thick paint. This will also guarantee the excellent colour fastness of your stove.



HSP 7 II GRANDE RLU
DE LUXE
red
0545108570000





HSP 7 II GRANDE RLU
DE LUXE
glossy grey



HSP 7 II GRANDE RLU
DE LUXE
copper brown
0545108590000

# + Highlights



#### WLAN

optional feature WLAN 🗟 Local & 🤡 Global



#### Fully automatic temperature control

the optimum room temperature exactly when you need it



#### Gas tightness certified

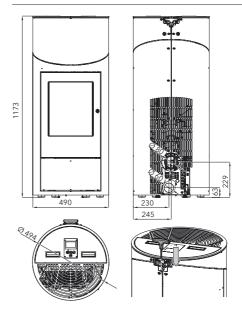
does not require air from the room for combustion



#### Large glazed area

| Capacity             |          | 2.4-8.2 kW |   |  |  |
|----------------------|----------|------------|---|--|--|
| Efficiency           |          | 909        | % <b>A</b> +                                  |  |  |
| Heating ability      |          | ma         | x. 148 m³                                     |  |  |
| Dimensions h / w / d |          | 1,1        | 1,173 / 494 / 494 mm                          |  |  |
| Weight               |          | 132        | 2 kg  |  |  |
| Fuel consumption     | / h      | 1.8        | 7 kg  |  |  |
| Volume of pellet co  | ontainer | 17         | kg  |  |  |
| Chimney draught      |          | 12         | Pa  |  |  |
| Fuel                 |          | 2          | >   |  |  |
| <u>↑</u> ∅ 60 mm     | Ø 80 a   | mm         |   |  |  |
|                      |          |            | front 800 mm<br>rear 100 mm<br>lateral 100 mm |  |  |

Accessories you'll find on the pages 70, 73





THE WLAN MODULE is part of the stove



ROOM TEMPERATURE SENSOR cable 8 m





# **HSP VIANO**

Once you have discovered the benefits of a pellet stove, you will never want anything else. Cleanness, absence of dust, easy maintenance combined with quality workmanship, large glazing and an elegant black line makes the HSP VIANO pellet stove a pleasant and comfortable companion at your homes. A supplied WLAN MODULE allows you to operate your pellet stove remotely by mobile phone from anywhere in the world. Suitable for low-energy and passive houses.



HSP VIANO anthracite, black 0571307520000

# + Highlights



#### WLAN

optional feature WLAN 🎓 Local & 🍑 Global



#### Fully automatic temperature control

the optimum room temperature exactly when you need it



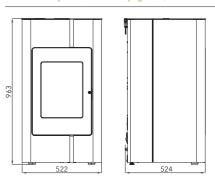
#### Friendly for allergic persons

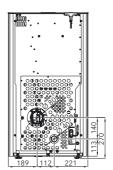


## Large glazed area

| Capacity            |          | 2.4 | -8.6 kW                                      |
|---------------------|----------|-----|--|
| Efficiency          |          | 909 | % <b>A</b> +                                 |
| Heating ability     |          | ma  | x. 155 m <sup>3</sup>                        |
| Dimensions h / w /  | d        | 963 | 3 / 522 / 524 mm                             |
| Weight              |          | 99  | kg   |
| Fuel consumption    | / h      | 1.9 | 9 kg   |
| Volume of pellet co | ontainer | 17  | kg   |
| Chimney draught     |          | 11  | Pa   |
| Fuel                |          | 2   | >  |
| <b>1</b>            | → Ø 80 ı | mm  |  |
|                     |          |     | front 800 mm<br>rear 50 mm<br>lateral 100 mm |

#### Accessories you'll find on the pages 70, 73











ROOM TEMPERATUR SENSOR cable 8 m 0532007010000







# Smart heating with HAAS+SOHN

Enjoy heat from pellets throughout your house. The pellet stove with exchanger is connected to your central heating system and heats up the water in the radiators. You can use the control panel to simply adjust how much heat the stove transfers to the central heating system and how much heat is to be transferred directly to the air in your room. The stove monitors the pre-set temperature automatically and you can control it remotely using your mobile application. You do not need to chop wood for this pellet stove with exchanger. Just refill with pellets once every three days. The stove can be used as the main source of heat and it is great for transition periods (autumn, spring). Using pellets for your heating system will save you money in comparison with systems using direct heaters or electric boilers.

- direct room heating
- indirect heating of other rooms
- an economical and additional source of heat, great for transition periods
- 50% lower costs when compared with electric heating systems
- can be controlled from anywhere thanks to the mobile application



#### Exchanger

Transfers heat from the stove to your heating system. Up to 79% of the heat produced by the stove can be used to heat up the water in your system while the rest heats the air in the room. A pellet stove with a heat exchanger will heat your house or it can be used to heat up water for showering. It can be combined with solar panels, gas boilers or solid fuel boilers.





# Patented heat exchanger cleaning technology

You can even clean the exchanger with the door closed. Clean the dirt from pipes by simply moving the wiping blade.

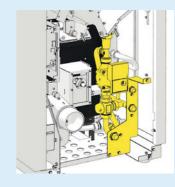
## Hydraulic module

All you need to connect your stove to your central heating system is available and ready in a single module inside your stove. It will save you space and money.

It consists of:

- -circulation pump,
- three-way valve,
- aerating valve.

Supplied with a rear or lower outlet (floor connection).





HSP 6 with heat exchanger Page 30

# HSP<sub>6</sub>

The HSP 6 pellet stoves with heat exchanger will be able to heat the whole house effectively and ecologically. They will warm you on the living room sofa or even in the attic. They can transfer up to 6.8 kW to the radiators. Thanks to the 32 kg hopper, you need not worry about the stove for several days. You just set a mode on your smartphone application or on the stove display in the Czech menu.



HSP 6 anthracite, black 0553808500000



HSP 6
anthracite, white



HYDRAULIC MODULE (not included) 0553808214000



The WLAN module is part of the stove



ROOM TEMPERATURE SENSOR cable 8 m

# + Highlights



#### WLAN

optional feature WLAN 🎓 Local & 🍑 Global



#### Fully automatic temperature control

the optimum room temperature exactly when you need it



# Heat exchanger cleaning

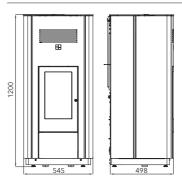
simple and clean

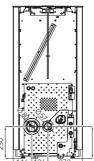


## Friendly for allergic persons

| Capacity (in heater | s)       | 3.2- | -10.9 kW (6.8 kW)                            |
|---------------------|----------|------|--|
| Efficiency          |          | 939  | % A <sup>++</sup>                            |
| Heating ability     |          | ma   | x. 196 m <sup>3</sup>                        |
| Dimensions h / w /  | d        | 1,2  | 00 / 545 / 498 mm                            |
| Weight              |          | 178  | B kg   |
| Fuel consumption    | / h      | 2.4  | 1 kg   |
| Volume of pellet co | ontainer | 32   | kg   |
| Chimney draught     |          | 12   | Pa   |
| Fuel                |          | 2    | ?  |
| ( Ø 60 mm           | → Ø 80 i | nm   |  |
|                     |          |      | front 800 mm<br>rear 50 mm<br>lateral 100 mm |

Accessories you'll find on the pages 70, 73  $\,$ 







# WOOD BURNING STOVES WITH MODERN TECHNOLOGY



# Easy Control Air regulation

Easy Control will help you heat properly. You can control the air supply (primary, secondary, tertiary) into the hearth with a single controller.



#### 1. Start

Press "Start" for sufficient air supply to make a fire until it starts burning evenly.



#### 2. Heating

After starting the fire, turn the controller to the top "Burning" position for clean and efficient combustion.



#### 3. Closing

When you decide to stop heating and the fire goes out, you can switch the controller to the "0" position to keep the heat inside the room. Thanks to the closable air supply, the heat from the fireplace stove remains inside the room and you can enjoy it longer.



## Heat accumulation

For long-term radiation of heat. After 2 hours of operation the stove radiates heat for 10 more hours.

Optional accessory for the OVALIS fireplace stove. New HAAS+SOHN accumulation set made of magnesite has double accumulation capacity than steatite.

You can add the accumulation set anytime later.

The installation is very simple.



# 14

## External air supply (CPV)

Optional supply of air from outside. Inside you can breathe better because the stove doesn't burn air that has already been heated once. Ideal for houses with thermal insulation, necessary for passive and low-energy buildings.



## Gas tightness certified

A stove with a gas tightness certificate (issued by DIBt). An ideal choice for low-energy, passive and thermally insulated houses. Blower-door test compliant. The stove draws 100% of the air needed for combustion from outside (external CPV intake). Thanks to this feature, the combustion process is fully independent of the air in the room and the fire does not use the oxygen in the house. If you are not using the stove, the heat is not drawn out of the room via the stove. Therefore, the stove does not cause any heat loss.



### Automatic door closing

Just release the door and it closes on its own.



# Automatic secondary air control

The stove automatically controls the secondary air intake. Simply open the primary air intake before you start a fire. Once the fire starts burning you can close the primary air intake. The rest of the combustion process is controlled by the stove. Based on the available firewood, the stove adjusts the secondary air intake automatically to make sure that the combustion process is most efficient. This allows you to utilise the maximum amount of heat produced by each log while keeping emissions low.







DALE with an oven



HERBORN II Fage 38



MOLDE Page 40



OVALIS Grande Page 42



OVALIS Piccolo
Page 42



PINEROLO Fage 44



PISA RLU Page 46

# **DALE**

Tile stoves are not only classics found in a cottage. Even a modern minimalist interior can boast of a tile stove with a modern "finish". Metallic grey hand-scratched tiles or red patina give the DALE stoves a touch of luxury. Moreover, you will appreciate a large firebox with enough space for 50 cm logs and n area under the stove for their storage. You can optimally regulate the burning settings thanks to the simple Easy control regulator located under the door.



# DALE black, stove tiles anthracite metallic 0434717000000

## + Highlights



### **Tertiary combustion**

air supply directly to the flame saves fuel



### Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



#### External combustion air supply

ideal for low-energy houses



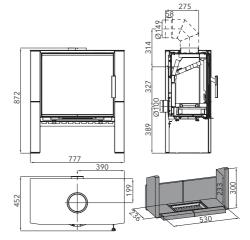
#### Closable external air intake

central air intake closing system – no heat loss

| Capacity             |                   | 4.1       | -8.2 kW                                       |  |
|----------------------|-------------------|-----------|---|--|
| Efficiency           |                   | 809       | % <b>A</b> +                                  |  |
| Heating ability      |                   | ma        | max. 147 m <sup>3</sup>                       |  |
| Dimensions h / w /   | d                 | 872       | 2 / 777 / 452 mm                              |  |
| Weight               |                   | 153 kg    |   |  |
| Fuel consumption / h |                   | 2.5       | 2.5 kg  |  |
| Chimney draught      |                   | 12 Pa     |   |  |
| Fuel                 |                   | 50 cm 🔊 🗂 |   |  |
| <b>1</b>             | <b>→</b> Ø 150 mm |           | <b>₫</b> Ø 150 mm                             |  |
|                      |                   |           | front 800 mm<br>rear 400 mm<br>lateral 400 mm |  |



Accessories you'll find on the pages 71-73







DALE black, red patina tile 0434717010000



# DALE WITH AN OVEN

Do you like combining pleasant with useful? Being able to elevate warming heat to the joy of baking? This is offered by the DALE tile stove with an oven. This stove directly invites you for a family gathering or friendly get-together by the stove, where you can also make a pizza, strudel or whatever you like. The temperature in the oven is indicated by a thermometer built into the door. You need only ensure that you do not burn the meal and enjoy your QUALITY TIMES.



DALE WITH AN OVEN anthracite, tiles metallic 0434715360000



## + Highlights



### **Tertiary combustion**

air supply directly to the flame saves fuel



#### Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



#### **External combustion air supply**

ideal for low-energy houses



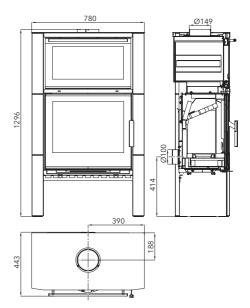
#### Closable external air intake

central air intake closing system - no heat loss

| Capacity             | Capacity   |                         | 3.1 kW  |  |
|----------------------|------------|-------------------------|---|--|
| Efficiency           | Efficiency |                         | % <b>A</b> +                                  |  |
| Heating ability      |            | max. 146 m <sup>3</sup> |   |  |
| Dimensions h / w / d |            | 1,296 / 780 / 443 mm    |   |  |
| Weight               |            | 231 kg                  |   |  |
| Fuel consumption / h |            | 2.2 kg                  |   |  |
| Chimney draught      |            | 12 Pa                   |   |  |
| Fuel                 |            | 50 cm                   |   |  |
| (→ Ø 100 mm          |            |                         | ₫ Ø 150 mm                                    |  |
|                      |            |                         | front 950 mm<br>rear 400 mm<br>lateral 200 mm |  |



Accessories you'll find on the pages 71-73





# **HERBORN II**

Born of metal as a discreet companion for your home. If you are not heating in the stove, you are unaware of it. The stove will nicely fit into any interior and provide it with warmth, peace and the sound of crackling wood. You can reduce or increase the flame without bending down using the Easy Control regulator at the top of the stove. In this way, you control all combustion air inlets.



HERBORN II black 0429515600000

#### + Highlights



#### Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



#### **External combustion air supply**

ideal for low-energy houses



#### Closable external air intake

central air intake closing system – no heat loss



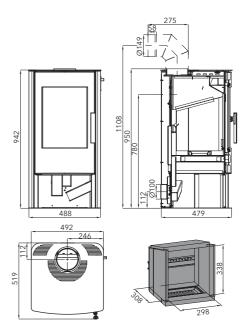
#### **Tertiary combustion**

air supply directly to the flame saves fuel

| Capacity             |            | 3-6.4 kW |   |  |  |
|----------------------|------------|----------|---|--|--|
| Efficiency           |            | 829      | % <b>A</b> +                                  |  |  |
| Heating ability      |            | ma       | max. 115 m <sup>3</sup>                       |  |  |
| Dimensions h / w / d |            | 942      | 942 / 492 / 519 mm                            |  |  |
| Weight               |            | 116 kg   |   |  |  |
| Fuel consumption / h |            | 1.60 kg  |   |  |  |
| Chimney draught      |            | 12 Pa    |   |  |  |
| Fuel                 |            | 33 cm    |   |  |  |
| ( 100 mm             | → Ø 150 mm |          | <b>♦</b> Ø 150 mm                             |  |  |
|                      |            |          | front 800 mm<br>rear 100 mm<br>lateral 150 mm |  |  |



Accessories you'll find on the pages 71-73











# **MOLDE**

A slim and elegant companion for whom you have been waiting. A noticeable good-looker of sheet metal and grey natural Serpentino stone will complement your home. The top section features a space for accumulation stones that prolong the radiant heat by hours. You will appreciate the ability to shut the external air supply so that the heat does not escape from the room when you are not using the stove. The connection to the CPV is from the rear and bottom.



MOLDE black, Serpentino 0424617410000





MOLDE black, Kunststein Grau 0424617420000



ACCUMULATION SET FOR MOLDE 57 kg 0424617401000

#### + Highlights



#### Closable external air intake

central air intake closing system - no heat loss



#### Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



#### **External combustion air supply**

ideal for low-energy houses



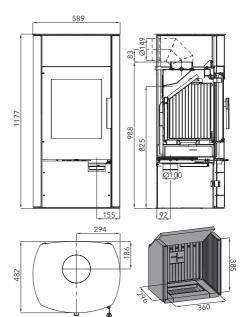
#### **Tertiary combustion**

air supply directly to the flame saves fuel

| Capacity             |             |                           | 3-6.4 kW                                      |  |  |
|----------------------|-------------|---------------------------|---|--|--|
| Efficiency           |             | 81% <b>A</b> <sup>+</sup> |   |  |  |
| Heating ability      |             | max. 115 m <sup>3</sup>   |   |  |  |
| Dimensions h / w / d |             | 1,177 / 589 / 482 mm      |   |  |  |
| Weight               |             | 233 kg                    |   |  |  |
| Fuel consumption / h |             | 1.9 kg                    |   |  |  |
| Chimney draught      |             | 11 Pa                     |   |  |  |
| Fuel                 |             | 33 cm                     |   |  |  |
| ( → Ø 100 mm         | (→ Ø 150 mi |                           | <b>♦</b> Ø 150 mm                             |  |  |
|                      |             |                           | front 800 mm<br>rear 200 mm<br>lateral 200 mm |  |  |



Accessories you'll find on the pages 71-73





# **OVALIS**

A stove need not necessarily be square. Some perimeters can be a perfect circle. Thanks to their shapes, the OVALIS fireplace stoves can be easily placed in a corner. The door with an extra large semicircular window is equipped with an automatic lock. Just let go of it and it will lock into position. Whether you choose a tall version (Grande) or a smaller version (Piccolo), it will offer you perfect comfort. The secondary air is controlled automatically. Just open the primary air regulator before you start the fire. Once the fire starts burning, you can close it. The stove then controls the air supply according to your stoking. If you purchase an extra accumulation set, you can use radiant heat to the maximum.



#### + Highlights



Automatic secondary air control easy and convenient control



**External combustion air supply** ideal for low-energy houses



#### **Automatic door closing**

just release the door and it closes on its own



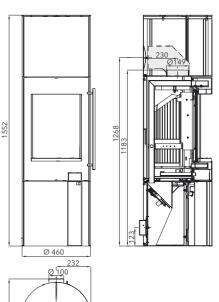
#### Heat accumulation

for long-term radiation of heat

| Capacity  |                   | 2.5-5.3 kW       |   |  |  |
|---|-------------------|------------------|---|--|--|
| Efficiency  |                   | 819              | 6 <b>A</b> +                                  |  |  |
| Heating ability   |                   | ma               | x. 95 m <sup>3</sup>                          |  |  |
| Dimensions h / w / d Grande<br>Dimensions h / w / d Piccolo |                   | 1,1              | 1,552 / 464 / 487 mm<br>1,171 / 464 / 487 mm  |  |  |
| Weight Grande<br>Weight Piccolo                             |                   | 127 kg<br>117 kg |   |  |  |
| Fuel consumption / h  |                   | 1.5 kg           |   |  |  |
| Chimney draught   |                   | 12 Pa            |   |  |  |
| Fuel  |                   | 30 cm            |   |  |  |
| <b>1</b>  | <b>→</b> Ø 150 mm |                  | <b>∱</b> Ø 150 mm                             |  |  |
|   |                   |                  | front 800 mm<br>rear 200 mm<br>lateral 300 mm |  |  |



Accessories you'll find on the pages 71-73











ACCUMULATION SET FOR OVALIS PICCOLO 46 kg 0428650600000



KNIE for rear flue Ø 150 mm, 90° 0332015007065

# **PINEROLO**

PINEROLO fireplace stoves offer a lot of modern technology under their solid natural stone lining (Woodstone Prestige sandstone or Speckstein talcum). The stone lining has great heat accumulation properties. You can therefore enjoy the heat long after the fire has died out. The stove is also equipped with our unique Easy Control air regulation. You can control combustion intensity by moving the lever up or down.



PINEROLO black, Woodstone Prestige 0429415600000





#### + Highlights



#### Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



#### External combustion air supply

ideal for low-energy houses



#### Closable external air intake

central air intake closing system – no heat loss



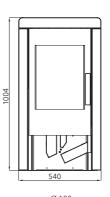
#### **Tertiary combustion**

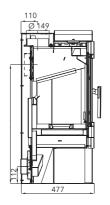
air supply directly to the flame saves fuel

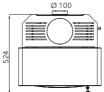
| Capacity                              |                  | 3-6.4 kW                  |   |  |
|---------------------------------------|------------------|---------------------------|---|--|
| Efficiency                            |                  | 82% <b>A</b> <sup>+</sup> |   |  |
| Heating ability                       |                  | ma                        | max. 115 m <sup>3</sup>                       |  |
| Dimensions h / w /                    | d                | 1,0                       | 1,004 / 540 / 524 mm                          |  |
| Weight Speckstein<br>Weight Woodstone |                  | 208 kg<br>179 kg          |   |  |
| Fuel consumption / h                  |                  | 1.5 kg                    |   |  |
| Chimney draught                       |                  | 12 Pa                     |   |  |
| Fuel                                  |                  | 33 cm                     |   |  |
| <b>1</b> ∅ 100 mm                     | <b>→</b> Ø 150 i | mm                        | <b>∱</b> Ø 150 mm                             |  |
|                                       |                  |                           | front 800 mm<br>rear 100 mm<br>lateral 150 mm |  |



Accessories you'll find on the pages 71-73









# **PISA RLU**

Although the name is inspired by the leaning tower of the same name in Italy, have no fear, the stove will stand upright. The design is not much different from the OVALIS fireplace stove family, but there are a few distinctions. The first apparent difference is the absence of a recess in the front section. However, the main, invisible difference is certified gas tightness (RLU marking). The stoves thus meet the conditions of the Blower-Door test and are suitable for low-energy and passive houses. Like in Ovalis, you can use a set of accumulation stones that prolong radiant heat in the room when you are no longer heating.



PISA RLU black 0429112710000





ACCUMULATION SET FOR PISA RLU 70 kg 0428650500000



KNIE for rear flue Ø 150 mm 0332015007065

#### + Highlights



#### Gas tightness certified

does not require air from the room for combustion



#### Automatic secondary air control

easy and convenient control



#### Heat accumulation

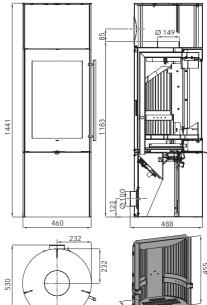
for long-term radiation of heat



#### **Automatic door closing**

just release the door and it closes on its own

| just release the t | Joor and it cit | ,     | OII ILS OWII                                  |  |
|--------------------|-----------------|-------|---|--|
| Capacity           |                 | 2.6   | -5.4 kW                                       |  |
| Efficiency         |                 | 879   | % <b>A</b> <sup>+</sup>                       |  |
| Heating ability    |                 | ma    | x. 97 m <sup>3</sup>                          |  |
| Dimensions h / w / | d               | 1,4   | 41 / 460 / 488 mm                             |  |
| Weight             |                 | 122   | 2 kg  |  |
| Fuel consumption   | / h             | 1.2   | 1.25 kg                                       |  |
| Chimney draught    |                 | 12    | Pa  |  |
| Fuel               |                 | 33 cm |   |  |
| ∫ ← Ø 100 mm       | <b>○</b> Ø 150  | mm    | <b>₫</b> Ø 150 mm                             |  |
|                    |                 |       | front 800 mm<br>rear 200 mm<br>lateral 300 mm |  |
| lr.                |                 |       | sories you'll find on<br>ages 71-73           |  |
|                    | SS /            |       | 3 149   |  |



















VISBY II Page 54





# Smart heating with HAAS+SOHN

A stove can be more than just an interior accessory, it can heat the entire house. Fireplace stoves with a heat exchanger can be connected to the central heating and heat the water in radiators. A quality warm-water heat exchanger can transfer 70% of the heat to water. Our stoves with exchangers have enough power to heat service water as well. A few logs can not only make you warm, but also prepare hot water for you.



# Patented exchanger cleaning

Cleaning the exchanger is even easy with the door closed. You can remove the debris from the tubes simply by moving the wiper blade.



#### Replaceable heat exchanger

You can add the exchanger to the stove at any time, or remove it and replace it with a plug. This allows additional connection to a heating system (central heating) or refitting to hot-air operation.

Part of the heat is used to heat the space in which the stove is installed (1). The rest is stored in the accumulation tank (2), which can also be supplied from other heat sources, e.g., boilers (4), solar panels (3). When needed, the heat from the tank can be supplied to the heating system (radiators) (5) or it can be used to heat water (6).

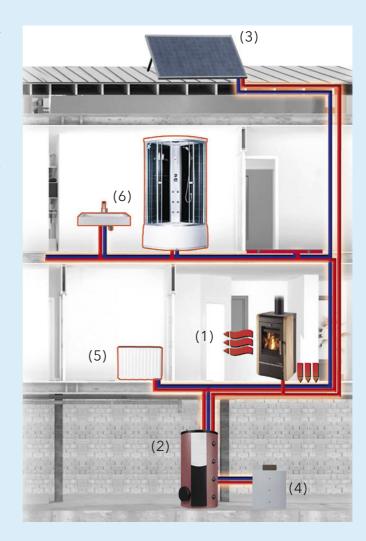
#### Warning:

The exchanger cannot be used without a connection to a heating system. Only a specialised company can make the connection.



# Automatic controller of primary combustion air

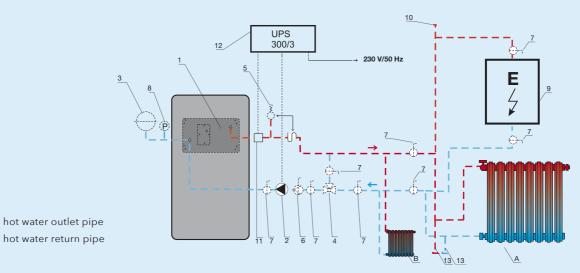
Prevention of the stove from overheating after a power failure. After a power failure the circulating pump, which pumps water into the radiators, stops working. The heat accumulates in the exchanger and there's a risk of it overheating (the water temperature in the system is near boiling point). When the water in the exchanger reaches 95 °C, the thermostatic valve shuts off the primary air supply. This will reduce the combustion and prevent the temperature from increasing.



#### CONNECTION DIAGRAM WHEN USING UPS

Informative diagram of the heating system.

Overheating protection during electrical power failure by using an uninterrupted power supply (UPS).

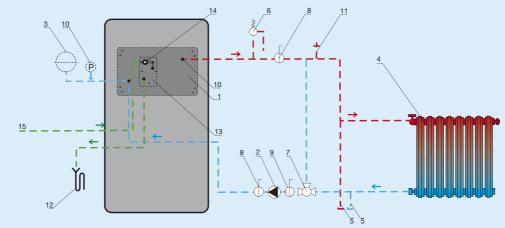


#### **LEGEND:**

- 1. fireplace stoves with exchanger
- 2. circulation pump
- 3. expansion tank
- 4. thermo-regulation valve, e.g. ESBE TV 25 (60-75  $^{\circ}\text{C})$
- 5. pressure relief valve
- 6. closing filter
- 7. ball shut-off valve
- 8. pressure gauge
- 9. electric boiler
- 10. ventilation valve
- 11. attached thermostat
- 12. UPS ("backup power supply")
- 13. release vent
- A. connection to the entire heating system
- B. connection to part of the heating system

#### DIAGRAM OF CONNECTION WITH COOLING LOOP

Informative diagram of connection of the exchanger with the cooling loop to the hot-water exchanger, against overheating in the event of an electrical power outage.



hot water outlet pipe hot water return pipe

#### **LEGEND:**

- 1. exchanger
- 2. circulation pump
- 3. expansion tank
- 4. radiator
- 5. release vent
- 6. pressure relief valve
- 7. thermo-regulation valve, e.g. ESBE TV 25 (60-75 °C)
- 8. ball shut-off valve
- 9. BALL closing filter
- 10. pressure gauge

- 11. ventilation valve
- 12. waste
- 13. cooling exchanger (loop)
- 14. relief heat valve
- 15. connected to cold water line

# **FARUM**

The FARUM fireplace stove with a heat exchanger is able to heat the whole house. Under the natural Woodstone Prestige sandstone you will find a solid firebox and modern heat exchanger that transfers up to 10.1 kW to water. In case of a power failure, the stove is protected against overheating by a cooling loop and automatic primary air regulator. Using our patented system, you can easily remove ash and soot from the heat exchanger tubing. The stove will therefore lose nothing of its power over the years. If you replace the heat exchanger with a blind flange, you can use the stove in warm--air operation as well.



FARUM black, Woodstone Prestige 0433437000000

#### + Highlights



Automatic primary combustion air regulator prevents problems during power outages



#### Replaceable exchanger

option of replacing the exchanger with a dummy plug



#### Cooling loop

protection from exchanger overheating



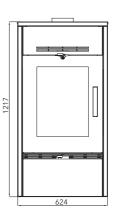
#### External combustion air supply

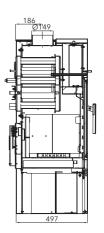
ideal for low-energy houses

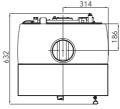
| Capacity (in heater  | aters)          |                           | 4.9 kW (10.1 kW)  |  |  |
|----------------------|-----------------|---------------------------|-------------------|--|--|
| Efficiency           |                 | 85% <b>A</b> <sup>+</sup> |                   |  |  |
| Heating ability      | Heating ability |                           |                   |  |  |
| Dimensions h / w / d |                 | 1,217 / 624 / 632 mm      |                   |  |  |
| Weight               |                 | 264 kg                    |                   |  |  |
| Fuel consumption / h |                 | 4.1 kg                    |                   |  |  |
| Chimney draught      |                 | 12 Pa                     |                   |  |  |
| Fuel                 |                 | <b>4</b>                  | 33 cm 🔗 🛅         |  |  |
| <u>↑</u> Ø 100 mm    |                 |                           | <b>♦</b> Ø 150 mm |  |  |
|                      |                 |                           | front 800 mm      |  |  |



Accessories you'll find on the pages 71-73











COOLING LOOP (not included) 0432317006108



# **VISBY II**

VISBY II fireplace stoves with heat exchanger are able to heat the whole house. Under the natural Woodstone Prestige sandstone you will find a solid firebox and modern heat exchanger that transfers up to 7.8 kW to water. In case of a power failure, the stove is protected against overheating by a cooling loop. Using our patented system, you can easily remove ash and soot from the heat exchanger tubing. The stove will therefore lose nothing of its power over the years.



VISBY II black, Woodstone Prestige 0434517500000





#### Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



#### **External combustion air supply**

ideal for low-energy houses



#### Closable external air intake

central air intake closing system - no heat loss



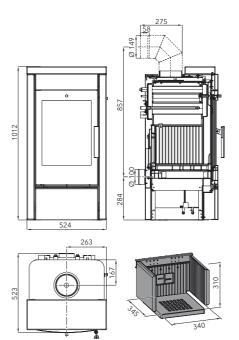
#### **Cooling loop**

protection from exchanger overheating

| Capacity (in heaters) |  | 3.3-10.2 kW (7.8 kW)    |   |  |  |  |
|-----------------------|--|-------------------------|---|--|--|--|
| Efficiency            |  |                         | 79% <b>A</b>                                  |  |  |  |
| Heating ability       |  | max. 184 m <sup>3</sup> |   |  |  |  |
| Dimensions h / w / d  |  | 1,012 / 524 / 523 mm    |   |  |  |  |
| Weight                |  | 192 kg                  |   |  |  |  |
| Fuel consumption / h  |  | 3.1 kg                  |   |  |  |  |
| Chimney draught       |  | 11 Pa                   |   |  |  |  |
| Fuel                  |  | <b>*</b>                | 33 cm   |  |  |  |
| ( → Ø 100 mm          |  |                         | <b>₫</b> Ø 150 mm                             |  |  |  |
|                       |  |                         | front 800 mm<br>rear 400 mm<br>lateral 400 mm |  |  |  |



Accessories you'll find on the pages 71–73







COOLING LOOP (not included) 0434515006108



#### **YOUR BENEFITS**

- + The thermal radiation will last longer thanks to heat
- The fireplace kit can be painted individually

#### **DESIGN YOUR OWN FIREPLACE!**

A crackling, cosy open fire and pleasant heat in the room - enjoy the "luxury" of your own fireplace. You can adapt our fireplace set so that the colour will match your living area.

#### EXAMPLE OF AN ASCIM CASING



Determine the fireplace location and mark its outline. (1)



Fit the fire protection on the fireplace insert (special accessory). (2)



Position the fireplace insert with a spirit level. (3)





Just follow the supplied guide and assemble all the parts. Fix them in place with the acrylic glue. (4 + 5) We supply the enclosure in a raw state.



You can coat it with any interior paint. (6)



















NOVARA 17 with heat exchanger Page 69

# **ADONIS II**

#### insert: Jonava IV

A fireplace that you can build in one day. A large firebox, which can hold 50 cm logs, will give you a lovely view of the play of flames. The lightweight concrete lining has several benefits. It accumulates heat and gives room to your colour fantasy as it can be painted with an interior paint of your choice. You will also appreciate a wood storage box in the right section or the set.



#### ADONIS II 0601800620000

#### + Highlights



**External combustion air supply** ideal for low-energy houses



#### **Enamel technology**

| Capacity           | pacity           |          | 3.9-8.3 kW                                |  |  |
|--------------------|------------------|----------|---|--|--|
| Efficiency         |                  | 80% A    |   |  |  |
| Heating ability    |                  | ma       | x. 149 m <sup>3</sup>                     |  |  |
| Dimensions h / w / | d                | 1,51     | 10 / 1,452 / 750 mm                       |  |  |
| Weight             |                  | 448      | 3 kg                                      |  |  |
| Fuel consumption   | / h              | 2.3      | kg  |  |  |
| Chimney draught    |                  | 12       | Pa  |  |  |
| Fuel               |                  | <b>*</b> | 50 cm                                     |  |  |
| ( → Ø 100 mm       | <b>→</b> Ø 180 i | mm       | <b>↑</b> ∅ 180 mm                         |  |  |
|                    |                  |          | front 800 mm<br>rear 0 mm<br>lateral 0 mm |  |  |
|                    |                  |          | sories you'll find on<br>ages 71–73       |  |  |
| l <del>4</del>     | 145              | 52       | *1  |  |  |
| 570                | H=151(           | )        |   |  |  |
|                    |                  |          |   |  |  |

# FIRE FIGHTING PROTECTION 0648000500000

Fire protection can be ordered additionally necessary when installing against flammable or structurally sensitive walls.

Recommended chimney flue connection: min. 1,210 mm, chimney flue diameter 180 mm.

Delivery on 2 pallets (9 parts + hearth lining).

#### WOOD BOX 0658000510000

Option of adding a wood bin.





# **LEVI**

Do you like being carried on ripples or do you prefer a smooth and simple surface? LEVI will adapt to your liking. You can choose from three options - horizontal or vertical ripples or a smooth surface. For the "smooth décor" version you can choose an additional wood storage space at the bottom. You can install the fireplace stove in one afternoon and tune the colour to your taste. The delivered lightweight concrete can be painted with interior wall paint.



LEVI structured décor, horizontal 0601880610000







LEVI structured décor, vertica 0601880620000

#### + Highlights



#### **Tertiary combustion**

air supply directly to the flame saves fuel



#### Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator

| Capacity           |           | 4-8.  | 2 kW   |
|--------------------|-----------|-------|--|
| Efficiency         |           | 80%   | A <sup>+</sup>                               |
| Heating ability    |           | max   | . 147 m³                                     |
| Dimensions h / w / | d         | 1,81  | 1 / 760 / 447 mm                             |
| Weight             |           | 320   | kg   |
| Fuel consumption / | h         | 2.5 k | <br>(g                                       |
| Chimney draught    |           | 12 P  | a  |
| Fuel               |           |       | <b>3</b> 50 cm <b>◎</b> 🗐                    |
| ( ≠ Ø 100 mm       | → Ø 150 i |       | (1) Ø 150 mm                                 |
|                    |           |       | front 1200 mr<br>rear 0 mr<br>lateral 200 mr |
| 515 575            | 1490      |       | ories you'll find origes 71–73               |
| 7.                 | 60        |       | 150  |
|                    |           |       |  |



You can order a practical firewood storage area for the lower section. You may choose a "smooth décor" or clean design for your firewood storage area.





# **PINUS II**

#### insert: Pinus AL

Do you want a fireplace but have no space to waste? With its depth of 40 cm, you can even put the PINUS II fireplace set in a smallish room. You will be rewarded with the joy of viewing the fire behind a large glazed enamelled door. Enamel is scratch resistant. You can use the fireplace side for wood storage. You can adapt the lightweight heat accumulating concrete to the room design by painting it with interior paints.



PINUS II 0601871010000

Recommended chimney flue connection: min. 1,170 mm, chimney flue diameter 150 mm.

Delivery on 2 pallets (9 parts + hearth lining).

#### + Highlights



# External combustion air supply

ideal for low-energy houses



#### **Tertiary combustion**

air supply directly to the flame saves fuel



#### **Enamel technology**

| Capacity           | Capacity       |      | 4-8.8 kW                                     |   |  |
|--------------------|----------------|------|--|---|--|
| Efficiency         |                | 80%  | % <b>A</b>                                   |   |  |
| Heating ability    |                | ma   | x. 158 m³                                    | _ |  |
| Dimensions h / w / | d              | 1,38 | 30 / 1,058 / 406 mm                          | _ |  |
| Weight             |                | 316  | 5 kg   | _ |  |
| Fuel consumption   | / h            | 2.2  | kg   | _ |  |
| Chimney draught    |                | 12   | Pa   | _ |  |
| Fuel               | Fuel           |      | 33 cm 🔊                                      |   |  |
| 100 mm             | <b>→</b> Ø 150 |      | ₫ Ø 150 mm                                   | _ |  |
|                    |                |      | front 1300 mr<br>rear 0 mr<br>lateral 140 mr | n |  |
|                    |                |      | sories you'll find on<br>ages 71–73          | ı |  |
| 56 305             | Ø150           |      |  |   |  |
| 106                |                |      |  | 1 |  |
| 406                | H=1380         |      | 25   | 2 |  |
|                    |                |      |  |   |  |
| 1                  | 1000 58        |      |  |   |  |

1058





# **PINUS II CORNER**

#### insert: Pinus AL

Do you only have space in the corner? Don't worry, we can deal with it! The PINUS II CORNER fireplace with PINUS AL insert will perfectly fit all the nooks of your home. It will be admired for the large glazing of the enamelled door. The lightweight concrete, which is part of the set, also serves as a heat accumulator. The large side box can serve for wood storage.

# Massisser

PINUS II CORNER 0601871100000

Recommended chimney flue connection: min. 1,170 mm, chimney flue diameter 150 mm.

Delivery on 2 pallets (9 parts + hearth lining).

#### + Highlights



# External combustion air supply

ideal for low-energy houses



#### **Tertiary combustion**

air supply directly to the flame saves fuel



#### **Enamel technology**

| Capacity           |                | 4_8         | 8 kW                    |   |
|--------------------|----------------|-------------|-------------------------|---|
| Efficiency         |                | 80%         |                         | Α   |
| Heating ability    |                |             | x. 158 m <sup>3</sup>   | 44  |
| Dimensions h / w / | d              |             |                         | / 824 mm                                  |
| Weight             | u              | 286         | •                       | 7 02 4 111111                             |
|                    | / h            |             |                         |   |
| Fuel consumption   | / II           | 2.2         |                         |   |
| Chimney draught    |                | 12          | -                       |   |
| Fuel               |                | 33 cm       |                         |   |
| ( → Ø 100 mm       | <b>→</b> Ø 150 | mm Ø 150 mm |                         | 150 mm                                    |
|                    |                |             |                         | front 800 mm<br>rear 0 mm<br>lateral 0 mm |
|                    |                |             | sories you<br>nges 71–7 | u'll find on<br>73                        |
| 93                 |                |             | - Con                   | ,   |
| ) <sup>y</sup> /   | H=1440         | \           | \                       | 824                                       |





1283





# **LEVI**

A modern fireplace insert with a fully glazed door and incredibly easy operation. You can control the air inlet and thus the combustion intensity by turning the Easy Control disc. If you are not using the fireplace, you can lock it using the regulator. Heat will not escape from the room through the fireplace. For perfectionists, we offer in-built framing so that the view becomes perfect.

# LEVI black

0434715900000

#### + Highlights



#### Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



#### External combustion air supply

ideal for low-energy houses



#### Closable external air intake

central air intake closing system - no heat loss

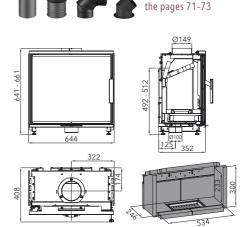


#### **Tertiary combustion**

air supply directly to the flame saves fuel

| Capacity             |                  | 4-8.2 kW                  |                         |  |
|----------------------|------------------|---------------------------|-------------------------|--|
| Efficiency           |                  | 80% <b>A</b> <sup>+</sup> |                         |  |
| Heating ability      |                  | ma                        | max. 147 m <sup>3</sup> |  |
| Dimensions h / w /   | d                | 641                       | 641 / 644 / 408 mm      |  |
| Weight               |                  | 97 kg                     |                         |  |
| Fuel consumption / h |                  | 2.5                       | 2.5 kg                  |  |
| Chimney draught      |                  | 12 Pa                     |                         |  |
| Fuel                 |                  | 50 cm 🔗 🔁                 |                         |  |
| <b>1</b> ∅ 100 mm    | <b>→</b> Ø 150 i | mm                        | <b>₫</b> Ø 150 mm       |  |
|                      |                  |                           | front 800 mm            |  |

Accessories you'll find on











ASSEMBLY PARTS LEVI (not included) black 0434715200450



# **PINUS AL**

The PINUS AL fireplace insert need not only be used in combination with our fireplace sets. If you have your own idea on how to integrate this shallow, 50 cm deep insert with large glazing and an enamelled scratch-resistant door, just use it.

#### + Highlights



# External combustion air supply

ideal for low-energy houses



#### **Tertiary combustion**

air supply directly to the flame saves fuel

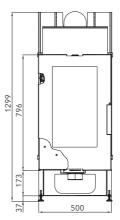


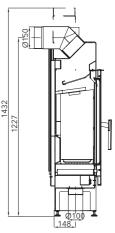
#### **Enamel technology**

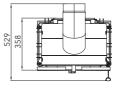


PINUS AL black 0421817850000













# **SKARA**

Do you want to know what is going on round the corner? You will if you buy the SKARA corner fireplace insert. We offer two options for those who love spatial sights - left and right, so that you can choose the one that best suits you. You will appreciate that the firebox can hold logs up to 50 cm long. With 3-7 kW of power, they are suitable for low-energy houses.



SKARA black, left – glass outside, concrete 0633015300000



SKARA black, right - glass outside, concrete 0633015200000

#### + Highlights



#### Closable external air intake

central air intake closing system - no heat loss



#### Easy control

Easy control air inlet regulation – easy air supply regulation control with just one regulator



#### **External combustion air supply**

ideal for low-energy houses



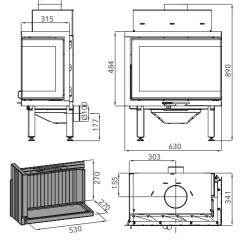
#### **Tertiary combustion**

air supply directly to the flame saves fuel

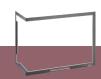
| Capacity             |  | 3-7 kW         |   |  |  |  |
|----------------------|--|----------------|---|--|--|--|
| Efficiency           |  | 82% <b>A</b> + |   |  |  |  |
| Heating ability      |  | ma             | x. 126 m <sup>3</sup>                         |  |  |  |
| Dimensions h / w / d |  |                | 0 / 630 / 341 mm                              |  |  |  |
| Weight               |  |                | 88 kg   |  |  |  |
| Fuel consumption / h |  | 2 kg           |   |  |  |  |
| Chimney draught      |  |                | 11 Pa   |  |  |  |
| Fuel                 |  |                | 50 cm   |  |  |  |
| <b>1</b>             |  |                | ₫ Ø 150 mm                                    |  |  |  |
|                      |  |                | front 800 mm<br>rear 200 mm<br>lateral 200 mm |  |  |  |



Accessories you'll find on the pages 71-73







LEFT SKARA FRAME - SET 0633015101300



RIGHT SKARA FRAME - SET 0633015001300



# **NOVARA 17**

#### with heat exchanger

Have a fireplace and heat the whole house? Impossible? On the contrary. The NOVARA 17 fireplace insert with a 17.4 kW output heat exchanger will transfer enough heat to the room and the heating system (the 10.8 kW output exchanger will heat a sufficient amount of water in radiators or accumulation tanks). If you only want to use the fireplace for pleasant sitting and viewing the flames, you can remove the exchanger and replace it with a blind flange. In this way, the fireplace will only send a 6.6 kW output to the open space.



NOVARA 17 anthracite 0618018170000

#### + Highlights



### External combustion air supply

ideal for low-energy houses



# Automatic primary combustion air regulator

prevents problems during power outages



#### Replaceable exchanger

option of replacing the exchanger with a dummy plug



#### **Cooling loop**

protection from exchanger overheating

| Capacity (in heaters)    | 5.2-17.4 kW (10.8 kW)                         |
|--------------------------|---|
| Efficiency               | 90% <b>A</b> +                                |
| Heating ability          | max. 314 m³                                   |
| Dimensions h / w / d     | 1,720 / 778 / 566 mm                          |
| Weight                   | 283 kg  |
| Fuel consumption / h     | 4.5 kg  |
| Chimney draught          | 12 Pa   |
| Fuel                     | 50 cm   |
| ( → Ø 120 mm             | Ø 180 mm                                      |
|                          | front 800 mm<br>rear 200 mm<br>lateral 200 mm |
| 00S 00E 2120 2120 32 723 | the pages 71-73                               |





#### FLUE PIPES FOR PELLET STOVES





#### SPECIAL ACCESSORIES FOR PELLET STOVES



Ø 180 mm

110118251000

Ø 150 mm

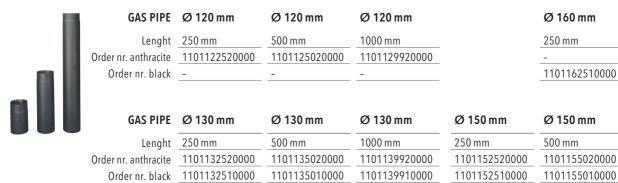
1101159920000

1101159910000

1000 mm

250 mm

#### FLUE PIPES FOR FIREPLACE STOVES - SHEET METAL THICKNESS 1.5 mm



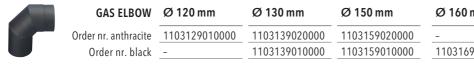


|   | GAS PIPE<br>WITH BUTTERFLY<br>VALVE | Ø 130 mm      | Ø 130 mm      | Ø 130 mm      | Ø 150 mm Ø 150 mm |               | Ø 150 mm      |  |  |
|---|-------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|---------------|--|--|
|   | Lenght                              | 250 mm        | 500 mm        | 1000 mm       | 250 mm            | 500 mm        | 1000 mm       |  |  |
|   | Order nr. anthracite                | 1101132620000 | 1101135120000 | 1101139820000 | 1101152620000     | 1101155120000 | 1101159820000 |  |  |
| > | Order nr. black                     | 1101132610000 | 1101135110000 | 1101139810000 | 1101152610000     | 1101155110000 | 1101159810000 |  |  |
|   |                                     |               |               |               |                   |               |               |  |  |



| Ø 150 mm     |
|--------------|
| 1000 mm      |
| 110115972000 |
| 110115971000 |
| 10           |

#### ELBOWS AND SOCKETS FOR FIREPLACE STOVES - SHEET METAL THICKNESS 1.5 mm



| Ø 160 mm      | Ø 180 mm      |
|---------------|---------------|
| -             | -             |
| 1103169010000 | 1103189010000 |



| Ø 120 mm      | Ø 130 mm      | Ø 150 mm      |  |  |  |
|---------------|---------------|---------------|--|--|--|
| 1105120120000 | 1105130120000 | 1105150120000 |  |  |  |
| -             | 1105130110000 | 1105150110000 |  |  |  |
|               |               |               |  |  |  |

| Ø 160 mm      | Ø 180 mm      |
|---------------|---------------|
| -             | -             |
| 1105160110000 | 1105180110000 |



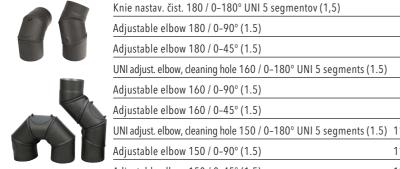
**GAS ELBOW** WITH CLEANING **APERTURE** Order nr. anthracite Order nr. black

| Ø 130 mm      | Ø 150 mm      |
|---------------|---------------|
| 1103139120000 | 1103159120000 |
| 1103139110000 | 1103159110000 |
|               |               |



| AS ELBOW 45° Ø 130 mm |               | Ø 150 mm      |  |  |  |
|-----------------------|---------------|---------------|--|--|--|
| er nr. anthracite     | 1103134520000 | 1103154520000 |  |  |  |
| Order nr. black       | 1103134510000 | 1103154510000 |  |  |  |

#### ADJUSTABLE ELBOWS - SHEET METAL THICKNESS 1.5 mm



| ORDER NR.  | Ø 150 mm      | Ø 160 mm      | Ø 180 mm      |
|--|---------------|---------------|---------------|
| Knie nastav. čist. 180 / 0-180° UNI 5 segmentov (1,5)              |               |               | 1101191800000 |
| Adjustable elbow 180 / 0-90° (1.5)                                 |               |               | 1101191810000 |
| Adjustable elbow 180 / 0-45° (1.5)                                 |               |               | 1101191820000 |
| UNI adjust. elbow, cleaning hole 160 / 0–180° UNI 5 segments (1.5) |               | 1101191600000 |               |
| Adjustable elbow 160 / 0-90° (1.5)                                 |               | 1101191610000 |               |
| Adjustable elbow 160 / 0-45° (1.5)                                 |               | 1101191620000 |               |
| UNI adjust. elbow, cleaning hole 150 / 0–180° UNI 5 segments (1.5) | 1101191500000 |               |               |
| Adjustable elbow 150 / 0-90° (1.5)                                 | 1101191510000 |               |               |
| Adjustable elbow 150 / 0-45° (1.5)                                 | 1101191520000 |               | 7.0           |

#### LOG BASKETS



LOG **BASKETS** 

**ANGULAR** LITTER BIN

**Dimensions** 

black

Colour Order nr.

1116002700000

35 x 46 x 30 cm



**MIDDLE BASKET** 

40 x 24 x 36 cm

black, wood

1116002500000



OVAL **BASKET** 

46 x 22 x 32 cm

black, wood

1116002400000

FIREPLACE TOOLS



LOG **BASKETS** 

Dimensions

Colour

Order nr.

BASKET BIG (WITHOUT / WITH INSTRUMENTS)

68 x 48 x 45 / 70 x 49 x 46 cm

black, wood

1116002600000 / 1116001600000

**BASKET DERBY** (WITH INSTRUMENTS)

68 x 48 x 45 cm

black, wood

1116003000000



**FIREPLACE TOOLS** 

Dimensions

Colour Order nr.

**BAU IV** - THREE-PIECE

58 x 20 x 20 cm

black, wood

1116002200000

# ENERGY SAVING-DRAUGHT CONTROLLERS





Zugregler H+S chimney draught regulator



CONTROLLER

**ZUGEX** 

H+S 130

**ZUGEX** H+S 150 **ZUGEX** 

Order nr. 1120130110000 1120150110000

H+S 200

1120200110000

CONTROLLER

**ZUGREGLER** H+S 130

**ZUGREGLER** H+S 150

**ZUGREGLER** 

Order nr. 1120130010000

1120150010000

H+S 200

1120200010000

#### REPAIRING SPRAYS

#### CLEANING SPRAY



REPAIRING COLOUR **BLACK SPRAY** 400 ml Volume 0070200050005 Order nr.

**COLOUR ANTHRACITE** 400 ml 0070200020005

**COLOUR REPAIRING SPRAY** SILVER 400 ml Volume Order nr. 0070200040005



# FIREPLACE STOVE GLASS FLOOR PLATES

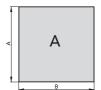
MADE OF 6 MM THICK HARDENED GLASS





#### Elegant and safe

- → 6 mm thick hardened glass with polished edge
- floor protection from scratches
- fire protection of flammable floors (e.g. wooden floors)



**GLASS FLOOR PLATES** - FORM "A"

900 x 750 mm

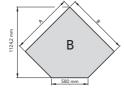
1115409200000

A

**GLASS FLOOR PLATES** - FORM "A"

1,000 x 1,000 mm

1115410200000



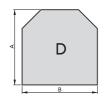
**GLASS FLOOR PLATES** - FORM "B"

1,000 x 1,000 mm / 580 mm 45°

1115510200000

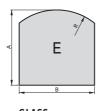


**GLASS FLOOR PLATES** - FORM "C" 1,000 x 1,000 mm /  $R = 500 \, mm$ 1115910200000



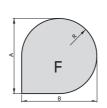
**GLASS FLOOR PLATES** - FORM "D"

1,000 x 1,000 mm 1115610200000



**GLASS FLOOR PLATES** - FORM "E"

1,000 x ,1000 mm /  $R = 800 \, \text{mm}$ 1115910300000



**GLASS FLOOR PLATES** - FORM "F"

1,000 x 1,000 mm /  $R = 500 \, \text{mm}$ 1115910400000

**Dimensions** Order nr.

Dimensions

Order nr.

# TECHNICAL PARAMETERS

| PΕ   | LLET STOVES                 |         |    |     |            |                   |                |     |      |    |
|------|-----------------------------|---------|----|-----|------------|-------------------|----------------|-----|------|----|
| Page | Model                       | kW      | %  | KG  | $\bigcirc$ | $\hookrightarrow$ | m <sup>3</sup> | KG  | \KG/ |    |
| 10   | HSP 4 PARMA                 | 2.5-8.5 | 90 | 207 | 80         |                   | max.153        | 1.9 | 32   | 12 |
| 12   | HSP 4 PRATO                 | 2.4-8.5 | 92 | 184 | 80         |                   | max.153        | 1.9 | 17   | 12 |
| 14   | HSP 6 RUEDA RLU             | 2.4-8.3 | 90 | 122 |            | 80                | max.149        | 1.9 | 32   | 11 |
| 16   | HSP 6 RUEDA C RLU           | 2.4-8.3 | 90 | 163 |            | 80                | max.149        | 1.9 | 32   | 11 |
| 18   | HSP 6 TOLEDO IV 32          | 2.4-8.3 | 90 | 118 |            | 80                | max.149        | 1.9 | 32   | 11 |
| 20   | HSP 7 II                    | 2.4-8.2 | 90 | 126 |            | 80                | max.148        | 1.9 | 12   | 12 |
| 22   | HSP 7 II GRANDE RLU         | 2.4-8.2 | 90 | 132 |            | 80                | max.148        | 1.9 | 17   | 12 |
| 24   | HSP 7 II GRANDE RLU DE LUXE | 2.4-8.2 | 90 | 132 |            | 80                | max.148        | 1.9 | 17   | 12 |
| 26   | HSP VIANO                   | 2.4-8.6 | 90 | 99  |            | 80                | max.155        | 2.0 | 17   | 11 |

| PΕ   | LLET STOVES WITH HEAT     | EXCHANGE       | R 🌢 |     |            |           |         |      |      |    |
|------|---------------------------|----------------|-----|-----|------------|-----------|---------|------|------|----|
| Page | Model                     | kW             | %   | KG  | $\bigcirc$ | $\ominus$ | $m^3$   | KG   | \KG/ |    |
| 30   | HSP 6 WITH HEAT EXCHANGER | 3.2-10.9 (6.8) | 93  | 178 |            | 80        | max.196 | 2.41 | 32   | 12 |

| FIR  | REPLACE STOVES                    |         |    |           |       |          |                   |         |     |   |   |    |
|------|-----------------------------------|---------|----|-----------|-------|----------|-------------------|---------|-----|---|---|----|
| Page | Model                             | kW      | %  | KG        |       | <b>(</b> | $\hookrightarrow$ | $m^3$   | KG  |   |   | Ø  |
| 34   | DALE                              | 4.1-8.2 | 80 | 153       | 50 cm | 150      | 150               | max.147 | 2.5 | • | • | 12 |
| 36   | DALE with an oven                 | 4-8.1   | 88 | 231       | 50 cm | 150      |                   | max.146 | 2.2 |   |   | 12 |
| 38   | HERBORN II                        | 3-6.4   | 82 | 116       | 33 cm | 150      | 150               | max.115 | 1.6 |   |   | 12 |
| 40   | MOLDE                             | 3-6.4   | 81 | 233       | 33 cm | 150      | 150               | max.115 | 1.9 |   |   | 11 |
| 42   | OVALIS (GRANDE / PICCOLO)         | 2.5-5.3 | 81 | 127 / 117 | 30 cm | 150      | 150               | max.95  | 1.5 |   |   | 12 |
| 44   | PINEROLO (Woodstone / Speckstein) | 3-6.4   | 82 | 179 / 208 | 33 cm | 150      | 150               | max.115 | 1.5 |   |   | 12 |
| 46   | PISA RLU                          | 2.6-5.4 | 87 | 122       | 33 cm | 150      | 150               | max.97  | 1.2 |   |   | 12 |

| FIR  | FIREPLACE STOVES WITH HEAT EXCHANGER 🌢 |                |    |     |       |            |                   |         |     |   |   |    |  |
|------|--|----------------|----|-----|-------|------------|-------------------|---------|-----|---|---|----|--|
| Page | Model                                  | kW             | %  | KG  |       | $\bigcirc$ | $\hookrightarrow$ | $m^3$   | KG  |   |   | Ø  |  |
| 52   | FARUM WITH HEAT EXCHANGER              | 5-14.9 (10.1)  | 85 | 264 | 33 cm | 150        |                   | max.268 | 4.1 | • | • | 12 |  |
| 54   | VISBY II WITH HEAT EXCHANGER           | 3.3-10.2 (7.8) | 79 | 192 | 33 cm | 150        |                   | max.184 | 3.1 |   |   | 11 |  |

| FIR  | REPLACE SETS    |         |    |     |       |            |           |         |     |           |   |   |    |
|------|-----------------|---------|----|-----|-------|------------|-----------|---------|-----|-----------|---|---|----|
| Page | Model           | kW      | %  | KG  |       | $\bigcirc$ | $\ominus$ | $m^3$   | KG  |           |   |   |    |
| 58   | ADONIS II       | 3.9-8.3 | 80 | 448 | 50 cm | 180        | 180       | max.149 | 2.3 | 678 × 400 |   |   | 12 |
| 60   | LEVI            | 4-8.2   | 80 | 320 | 50 cm | 150        | 150       | max.147 | 2.5 |           | • | • | 12 |
| 62   | PINUS II        | 4-8.8   | 80 | 316 | 33 cm | 150        | 150       | max.158 | 2.2 | 340 × 583 | • |   | 12 |
| 64   | PINUS II CORNER | 4-8.8   | 80 | 286 | 33 cm | 150        | 150       | max.158 | 2.2 | 340 × 583 | • |   | 12 |

| FIREPLACE INSERTS |          |       |    |     |       |            |           |         |     |           |   |   |    |
|-------------------|----------|-------|----|-----|-------|------------|-----------|---------|-----|-----------|---|---|----|
| Page              | Model    | kW    | %  | KG  |       | $\bigcirc$ | $\ominus$ | $m^3$   | KG  |           |   |   |    |
| 66                | LEVI     | 4-8.2 | 80 | 97  | 50 cm | 150        | 150       | max.147 | 2.5 |           | • | • | 12 |
| 67                | PINUS AL | 4-8.8 | 80 | 104 | 33 cm | 150        | 150       | max.158 | 2.2 | 583 × 340 | • |   | 12 |
| 68                | SKARA    | 3–7   | 82 | 88  | 50 cm | 150        |           | max.126 | 2.0 |           |   |   | 11 |

| FIREPLACE INSERT WITH HEAT EXCHANGER 🌢 |                                  |                    |    |     |       |            |                   |         |     |           |  |    |
|--|----------------------------------|--------------------|----|-----|-------|------------|-------------------|---------|-----|-----------|--|----|
| Page                                   | Model                            | kW                 | %  | KG  |       | $\bigcirc$ | $\hookrightarrow$ | $m^3$   | KG  |           |  |    |
| 69                                     | NOVARA 17 WITH<br>HEAT EXCHANGER | 5.2-17.4<br>(10.8) | 90 | 283 | 50 cm | 180        | 180               | max.314 | 4.5 | 678 × 400 |  | 12 |

#### EXPLANATORY NOTES



Capacity (kW)



Lump wood (max. length in cm)



Chimney draught (Pa)



Efficiency (%)



**Environment friendly** pressed fuel



Volume of pellet container (kg)



Weight (kg)



Brown-coal briquettes



Dimensions of glass  $w \times d (mm)$ 



Top flue-gas outlet (Ø mm)



Heating ability (m³)



Rear flue-gas outlet (Ø mm)



Fuel consumption (kg/h)

# QUALITY TIMES with our stove

HAAS+SOHO



HAAS+SOHN RUKOV s. r. o.

Nádražní 260 407 56 Jiřetín pod Jedlovou Czech Republic

Phone: +420 412 510 101

prodej@haassohn.com www.haassohn-rukov.com

@haassohnrukov











Your HAAS+SOHN dealer: